

# DÄTWYLER GRUPPE

Stand 31. Januar 2011

## Technische Komponenten

### Fachhandel

#### Maagtechnic

Bereich der Dätwyler Schweiz AG  
Sonnentalstrasse 8  
CH-8600 Dübendorf  
Schweiz  
T +41 44 824 91 91  
F +41 44 821 59 09  
info@maagtechnic.ch  
www.maagtechnic.ch

#### Maagtechnic Dätwyler Electronics

Bereich der Dätwyler Schweiz AG  
Sonnentalstrasse 8  
CH-8600 Dübendorf  
Schweiz  
T +41 44 276 11 11  
F +41 44 276 12 34  
info@maagtechnic.ch  
www.maagtechnic.ch

#### Maagtechnic Kunststoffzentrum

Bereich der Dätwyler Schweiz AG  
Schneckelerstrasse 9  
CH-4414 Füllinsdorf  
Schweiz  
T +41 61 315 30 30  
F +41 61 311 44 63  
kunststoffzentrum@maagtechnic.ch  
www.maagtechnic.ch

#### Maag Technic GmbH

Jahnstrasse 104-106  
DE-73037 Göppingen  
Deutschland  
T +49 7161 97 710  
F +49 7161 97 71 269  
info@maagtechnic.de  
www.maagtechnic.de

#### Maagtechnic SAS

118, avenue Franklin-Roosevelt  
FR-69516 Vaulx-en-Velin Cedex  
Frankreich  
T +33 4 72 05 46 50  
F +33 4 72 05 46 62  
info@maagtechnic.fr  
www.maagtechnic.fr

#### Maagtechnic Soded

Z.A.C. Les Echavagnes – B.P. 150  
FR-38164 Saint-Marcellin Cedex  
Frankreich  
T +33 4 76 64 60 30  
F +33 4 76 64 60 31  
soded@maagtechnic.fr  
www.maagtechnic.fr

#### Maagtechnic s.r.o.

Na pořiči 1016  
CZ-518 01 Dobruška  
Tschechische Republik  
T +420 491 487 660  
F +420 491 487 661  
info@maagtechnic.cz  
www.maagtechnic.cz

### Katalogdistribution

#### Distrelec

Bereich der Dätwyler Schweiz AG  
Grabenstrasse 6  
CH-8606 Nänikon-Uster  
Schweiz  
T +41 44 944 99 11  
F +41 44 944 99 88  
info@distrelec.com  
www.distrelec.com

#### Distrelec Ges.m.b.H.

Leithastrasse 25  
AT-1200 Wien  
Österreich  
T +43 1 334 10 10  
F +43 1 334 10 10 99  
info-at@distrelec.com  
www.distrelec.com

#### Distrelec Italia s.r.l.

Via Canova 40/42  
IT-20020 Lainate (Milano)  
Italien  
T +39 02 93 75 51  
F +39 02 93 75 57 55  
info-it@distrelec.com  
www.distrelec.com

#### Distrelec Schuricht GmbH

Lise-Meitner-Strasse 4  
DE-28359 Bremen  
Deutschland  
T +49 180 522 34 35  
F +49 180 522 34 36  
scc@distrelec.de  
www.distrelec.de

#### Proditec AG

Grabenstrasse 6  
CH-8606 Nänikon-Uster  
Schweiz  
T +41 044 807 11 11  
F +41 044 807 11 12  
info@proditec.ch  
www.proditec.ch

**ELFA AB**

Elektronikhöjden 14  
SE-175 80 Järfälla  
Schweden  
T +46 8 580 941 00  
F +46 8 580 943 00  
info@elfa.se  
www.elfa.se

**ELFA Elektronik AS**

Sandakerveien 76 F  
NO-0483 Oslo  
Norwegen  
T +47 23 12 49 00  
F +47 23 12 49 20  
norge@elfa.se  
www.elfaelektronikk.no

**ELFA Elektronikka OY**

Karvaamokuja 1  
FI-00380 Helsingfors  
Finnland  
T +358 9 560 500  
F +358 9 560 50 100  
tilaukset@elfa.se  
www.elfa.se

**ELFA Elektronik A/S**

Sintrupvej 26, Postboks 1550  
DK-8220 Aarhus  
Dänemark  
T +45 86 24 64 22  
F +45 86 24 64 33  
danmark@elfa.se  
www.elfaelektronik.dk

**SIA ELFA Elektronika**

Lienes iela 12  
LV-1009 Riga  
Lettland  
T +371 7 506 730  
F +371 7 845 784  
latvija@elfa.se  
www.elfa.lv

**DP ELFA Electronics**

Oblonskaya St. 47  
UA-04071 Kiev  
Ukraine  
T +38 044 462 49 68  
F +38 044 462 49 86  
ukraine@elfa.se  
www.elfaelectronics.com.ua

**ELFA Polska Sp. z o.o.**

Al. Jerozolimskie 136  
PL-02-305 Warszawa  
Polen  
T +48 022 570 56 56  
F +48 022 570 56 21  
obsługa.klienta@elfa.se  
www.elfaelektronika.pl

**ELFA Elektroonika AS**

Paldiski mnt. 15  
EE-Tallinn 10137  
Estland  
T +372 6605 327  
F +372 6605 326  
eesti@elfa.se  
www.elfaelektronika.ee

**ELFA Elektronika UAB**

Visoriu str. 2  
LT-08300 Vilnius  
Litauen  
T +370 5 278 92 59  
F +370 5 278 92 58  
lietuva@elfa.se  
www.elfaelektronika.lt

**Nordic Power i Strömstad AB**

Trädgårdsgatan 6  
SE-452 31 Strömstad  
Schweden  
T + 46 526 138 38  
F + 46 526 148 38  
marketing@nordicpower.se  
www.nordicpower.se

**Reichelt Elektronik GmbH & Co. KG**

Elektronikring 1  
DE-26452 Sande  
Deutschland  
T +49 44 22 955-333  
F +49 44 22 955-111  
info(at)reichelt.de  
www.reichelt.de

## Pharma Verpackungen

### Helvoet Pharma Belgium N.V.

Industrieterrein Kolmen 1519  
BE-3570 Alken  
Belgien  
T +32 11 59 08 11  
F +32 11 31 40 86  
info@helvoetpharma.com  
www.helvoetpharma.com

### Helvoet Pharma Inc.

9012 Pennsauken Highway  
US-Pennsauken, NJ 08110  
USA  
T +1 856 663 2202  
F +1 856 663 2636  
info@helvoetpharma.com  
www.helvoetpharma.com

### Helvoet Pharma Deutschland GmbH

Tornadostrasse 4  
DE-76307 Karlsbad-Ittersbach  
Deutschland  
T +49 7248 92 30  
F +49 7248 92 31 70  
info@helvoetpharma.com  
www.helvoetpharma.com

### Matrijzenmakerij Maro B.V.

Scherpdeel 30  
NL-4703 RJ Roosendaal  
Niederlande  
T +31 165 553 160  
F +31 165 558 387  
info@helvoetpharma.com  
www.helvoetpharma.com

### Helvoet Pharma Italia S.r.l.

Viale dell'Industria 7  
IT-20010 Pregnana Milanese (MI)  
Italien  
T +39 02 939 651  
F +39 02 939 652 33  
info@helvoetpharma.com  
www.helvoetpharma.com

### Helvoet Pharma Italia S.r.l.

Via Bernarde 11  
IT-36040 Montegaldella (VI)  
Italien  
T +39 0444 736 501  
F +39 0444 737 221  
info@helvoetpharma.com  
www.helvoetpharma.com

## Verkabelungs-Lösungen

### Dätwyler Cables

Bereich der Dätwyler Schweiz AG  
Gotthardstrasse 31  
CH-6460 Altdorf  
Schweiz  
T +41 41 875 11 22  
F +41 41 875 18 70  
info.ch@daetwyler-cables.com  
www.daetwyler-cables.com

### Dätwyler Cables GmbH

Auf der Roos 4-12  
DE-65795 Hattersheim  
Deutschland  
T +49 6190 88 80 0  
F +49 6190 88 80 80  
info.de@daetwyler-cables.com  
www.daetwyler-cables.com

### Dätwyler Cables GmbH

Lilienthalstasse 17  
DE-85399 Hallbergmoos  
Deutschland  
T +49 811 99 86 33 0  
F +49 811 99 86 33 30  
info.de@daetwyler-cables.com  
www.daetwyler-cables.com

### Dätwyler Cables GmbH

Niederlassung Österreich  
Tenschertstrasse 8  
AT-1230 Wien  
Österreich  
T +43 1 810 16 41 0  
F +43 1 810 16 41 35  
info.at@daetwyler-cables.com  
www.daetwyler-cables.com

### Datwyler (UK) Ltd.

Unit B  
Omega Enterprise Park  
Electron Way  
Chandlers Ford  
GB-Hampshire SO53 4SE  
England  
Tel: +44 (0)2380 279 999  
Fax: +44 (0)2380 279 998  
info.uk@daetwyler-cables.com  
www.daetwyler-cables.com

### Datwyler (Thelma) Cables+Systems Pte Ltd

29 Tech Park Crescent  
SG-638103 Singapore  
T +65 6863 1166  
F +65 6897 8885  
sales@datwyler.com.sg  
www.daetwyler-cables.com

### Datwyler Cables+Systems (Shanghai) Co. Ltd

Building 16, No. 1-111,  
Kang Qiao Dong Road  
Kang Qiao Industrial Zone, Pudong  
CN-201319 Shanghai  
P. R. China  
T +86 21 6813 0066  
F +86 21 6813 0298  
info@datwyler-china.com  
www.datwyler-china.com

### Datwyler (Suzhou) Cabling Systems Co. Ltd

Block 31, #15 Dong Fu Road  
Suzhou Singapore Industrial Park  
CN-215123 Suzhou  
P. R. China  
T +86 512 6265 3600  
F +86 512 6265 3649  
sales.harnessing@datwyler-china.com  
www.datwyler-china.com

## Dichtungs-Technik

### Dätwyler Rubber

Bereich der Dätwyler Schweiz AG  
Militärstrasse 7  
CH-6467 Schattdorf  
Schweiz  
T +41 41 875 11 23  
F +41 41 875 15 46  
info.ch@daetwyler-rubber.com  
www.daetwyler-rubber.com

### Dätwyler Rubber Deutschland GmbH

Allerfeldstrasse 5  
DE-31832 Springe  
Deutschland  
T +49 5045 91 090  
F +49 5045 91 09 11  
info.de@daetwyler-rubber.com  
www.daetwyler-rubber.com

### Dätwyler Rubber Mexico S de RL de CV

Ave Paseo de las Colinas 602  
Parque Industrial y de Negocios Las Colinas  
MX-36270 Silao, Guanajuato  
Mexiko  
T +52 472 103 5000  
F +52 472 103 5009  
info.mx@daetwyler-rubber.com  
www.daetwyler-rubber.com

### Dätwyler Rubber CZ s.r.o.

Polní 224  
CZ-50401 Nový Bydžov  
Tschechische Republik  
T +420 495 405 405  
F +420 495 405 404  
info.cz@daetwyler-rubber.com  
www.daetwyler-rubber.com

### CJSC Daetwyler Rubber Ukraine

2, Nemanykhina Str.  
Malyn 11602  
Zhytomyr oblast  
Ukraine  
T +38 04133 32580  
F +38 04133 33008  
info.ua@ daetwyler-rubber.com  
www.daetwyler-rubber.com